SONY

4-259-140-**81**(1)

Wireless Laser Mouse
VGP-WMS30

Instrukcja obsługi
Instrucțiuni de operare
Ръководство за употреба

© 2011 Sony Corporation Printed in China

Polski

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy narażać tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
Aby uniknąć porażenia prądem, nie wolno otwierać obudowy.
Urządzenie może serwisować wyłącznie wykwalifikowany personel.

Notatki użytkownika

Numer modelu i numer seryjny znajdują się wewnątrz komory baterii. Numer seryjny należy zapisać poniżej w miejscu do tego przeznaczonym. Użytkownik zostanie zapytany o ten numer, gdy skontaktuje się ze sprzedawcą produktów firmy Sony w sprawie tego urządzenia.

Nr modelu VGP-WMS30, VGP-WRC6

Nr seryjny _____

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w soczewkę. Światło lasera może spowodować uszkodzenia oczu.
- W następujących przypadkach należy wyłączyć zasilanie i pozostawić urządzenie do sprawdzenia przez wykwalifikowany personel przed dalszym jego używaniem.
  – Do urządzenia dostała się woda lub ciało obce.
  – Z myszy wydobywa się dym.
  – Występują odbiegające od normy hałasy lub zapachy.
  – Mysz została upuszczona lub jej obudowa uległa uszkodzeniu.
- Nie wolno umieszczać myszy w miejscach, w których:
  – znajdowałaby się na niestabilnym podłożu,
  – znajdowałaby się w miejscu o dużej wilgotności lub pozbawionym wentylacji,
  – byłaby narażona na nadmierne zakurzenie,
  – byłaby narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub bardzo wysokich temperatur,
  – byłaby narażona na wibracje lub udary mechaniczne,
  – byłaby narażona na wpływ tłustego dymu.
- Jeśli mysz została przeniesiona bezpośrednio z zimnego do ciepłego otoczenia lub znajduje się w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, w jej wnętrzu może nastąpić kondensacja wilgoci. W takim przypadku mysz nie będzie działać prawidłowo.
- Odbiornik bezprzewodowy oraz baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

Przestrogi dotyczące korzystania z baterii

- W przypadku wycieku elektrolitu:
  – Nie wolno bezpośrednio dotykać elektrolitu. Jeśli elektrolit zetknie się z oczami, skórą lub odzieżą, należy to miejsce dobrze spłukać czystą wodą. Jeśli pojawi się zaczerwienienie skóry lub rana, należy natychmiast zwrócić się do lekarza.
  – Należy dokładnie oczyścić komorę baterii i włożyć nowe baterie.
- Należy szybko i w odpowiedni sposób zutylizować zużyte baterie. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami producenta. W niektórych rejonach pozbywanie się baterii przez wyrzucenie ich do śmieci w domu lub w miejscu pracy może być zabronione. Należy wówczas skorzystać z odpowiedniego publicznego systemu zbierania odpadów.
- Baterie mogą wybuchnąć lub wyciec w przypadku ponownego ładowania lub wrzucenia do ognia.
- Baterii nie wolno demontować, nagrzewać do temperatury powyżej 60 °C ani podpalać.
- Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego lub zbliżonego typu, zgodnie z zaleceniami producenta. Należy używać baterii określonych w punkcie „Wymagania dotyczące zasilania" w danych technicznych. W przypadku niepoprawnej wymiany baterii istnieje zagrożenie wybuchem.
- Wkładając baterie do komory, należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie +/–.
- W przypadku rozładowania baterii lub gdy mysz ma nie być używana przez dłuższy czas należy wyjąć baterie.
- Nie należy zwierać metalowych końcówek baterii ani zalewać ich jakimkolwiek płynem, na przykład wodą, kawą lub sokiem.

Dotyczy klientów w Europie

- Niniejszym firma Sony oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/EC.
- Kopię deklaracji zgodności (ang. DoC, Declaration of Conformity) z dyrektywą R&TTE można uzyskać pod następującym adresem URL: http://www.compliance.sony.de/
- Urządzenie zostało sklasyfikowane jako produkt laserowy klasy 1 (CLASS 1 LASER PRODUCT). Spełnia ono wymagania normy dotyczącej bezpieczeństwa produktów laserowych IEC/EN 60825-1(2007).
  Uwaga! Naprawy i czynności konserwacyjne tego urządzenia mogą wykonywać tylko autoryzowani serwisanci firmy Sony. Nieprawidłowe naprawy i niewłaściwe użytkowanie urządzenia mogą powodować powstawanie zagrożeń dla bezpieczeństwa.
  Uwaga! Korzystanie z przycisków i innych podobnych elementów, konfigurowanie ustawień lub wykonywanie czynności w sposób niezgodny z zaleceniami zawartymi w niniejszej publikacji może być przyczyną narażenia się na niebezpieczne promieniowanie.
  Na spodzie urządzenia znajduje się poniższa naklejka.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
LASER KLASSE 1 PRODUKT

Warunki użytkowania

- W niektórych sytuacjach lub otoczeniach korzystanie z urządzeń bezprzewodowych może być zabronione przez właściciela budynku lub właściwych przedstawicieli zainteresowanego podmiotu, na przykład na pokładach samolotów, w szpitalach lub w innych miejscach, w których istnieje potencjalne lub udowodnione ryzyko zakłócania pracy innych urządzeń lub usług.
  Jeśli nie ma pewności co do zasad korzystania z technologii bezprzewodowej w określonej organizacji lub otoczeniu, przed rozpoczęciem korzystania z tej technologii należy zapytać o zgodę.
  Osoby z rozrusznikami serca, aparatami słuchowymi i innymi podobnymi urządzeniami powinny zapytać lekarza lub producenta danego urządzenia, czy istnieją ograniczenia dotyczące korzystania przez nie z urządzeń bezprzewodowych.
- Należy zapoznać się i przestrzegać przepisów linii lotniczych dotyczących używania urządzeń bezprzewodowych.
  Jeśli korzystanie z funkcji bezprzewodowych jest zabronione przez linię lotniczą, przed wejściem na pokład samolotu należy wyłączyć zasilanie urządzenia. Fale radiowe mogą powodować zakłócenia w pracy urządzeń samolotu, co może doprowadzić do poważnego wypadku.
- Norwegia: Korzystanie z tego urządzenia radiowego jest niedozwolone w obszarze geograficznym o promieniu 20 km od centrum miejscowości Ny-Ålesund, Svalbard.

Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego I elektronicznego, w celu recyklingu.
Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)

Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny.
Symbol ten dla pewnych baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) są dodawane, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.
Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne.
W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej.
Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki.
W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.
W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Upoważnionym przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, lub z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.

Przed rozpoczęciem użytkowania

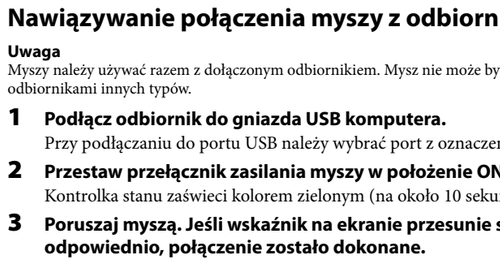
Mysz bezprzewodowa jest przeznaczona do komputerów zgodnych ze standardem IBM PC/AT, wyposażonych w złącza USB i z zainstalowanym fabrycznie systemem operacyjnym Windows 7, Windows Vista lub Windows XP (z dodatkiem SP2 lub nowszym) (według stanu ze stycznia 2011).
Kiedy odbiornik nie jest używany, może być przechowywany bezpośrednio w opakowaniu, które ułatwia jego przenoszenie.

Uwagi

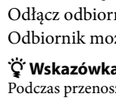
- Producent nie gwarantuje prawidłowej współpracy z każdym komputerem spełniającym powyższe wymagania.
- Producent nie gwarantuje prawidłowej współpracy z komputerami składanymi samodzielnie, komputerami niemarkowymi oraz komputerami po aktualizacji systemu operacyjnego lub zawierającymi równoległe instalacje wielu systemów.

Nazwy części

Mysz bezprzewodowa



Odbiornik bezprzewodowy

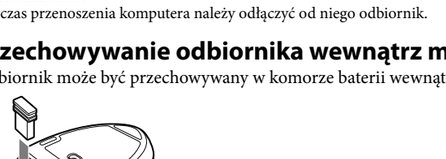


Przygotowanie

Wkładanie baterii do myszy

1 Przestaw włącznik znajdujący się na spodzie myszy w pozycję OFF (WYŁ.).

2 Otwórz wieczko komory na baterię i włóż dołączoną baterię LR6 (rozmiar AA), uważając na poprawną orientację biegunów +/ –.



3 Zamknij wieczko komory na baterię.

Wymiana baterii

Kiedy ruch kursora stanie się spowolniony i zmniejszy się zasięg łączności między myszą a komputerem osobistym, należy sprawdzić kontrolkę stanu baterii na myszy. Migająca kontrolka stanu w kolorze pomarańczowym wskazuje, że poziom naładowania baterii jest niski. W takim przypadku należy wymienić baterie na nowe.
Gdy mysz nie jest używana, należy przestawić włącznik zasilania w pozycję OFF (WYŁ). Pozwoli to na dłuższe korzystanie z baterii.

Nawiązywanie połączenia myszy z odbiornikiem

Uwaga
Myszy należy używać razem z dołączonym odbiornikiem. Mysz nie może być łączona z odbiornikami innych typów.

1 Podłącz odbiornik do gniazda USB komputera.
Przy podłączaniu do portu USB należy wybrać port z oznaczeniem „Ψ".

2 Przestaw przełącznik zasilania myszy w położenie ON (WŁ.).
Kontrolka stanu zaświeci kolorem zielonym (na około 10 sekund).

3 Poruszaj myszą. Jeśli wskaźnik na ekranie przesunie się odpowiednio, połączenie zostało dokonane.

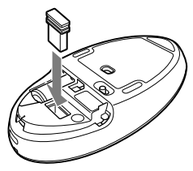
Kończenie pracy z myszą

Odłącz odbiornik od portu USB komputera.
Odbiornik można odłączać i przyłączać bez wyłączania komputera.

Wskazówka
Podczas przenoszenia komputera należy odłączyć od niego odbiornik.

Przechowywanie odbiornika wewnątrz myszy

Odbiornik może być przechowywany w komorze baterii wewnątrz myszy.



Uwagi dotyczące użytkowania

- Ze względu na właściwości czujnika laserowego mysz może nie działać prawidłowo na powierzchniach przezroczystych lub na podkładce pod mysz o przezroczystej powierzchni. Należy unikać korzystania z takich materiałów lub używać dostępnej komercyjnie podstawki pod mysz zgodnej z myszą z czujnikiem laserowym.
- Mysz może być zwykle używana w promieniu ok. 10 m od odbiornika. W niektórych środowiskach użytkowania zasięg myszy może być znacznie krótszy, uniemożliwiając normalne działanie.
  W takim przypadku należy stosować poniższe zalecenia:
  – Używaj myszy w jak największej odległości od innych urządzeń bezprzewodowych.
  – Umieść mysz bliżej odbiornika.
  – Używaj podkładki pod mysz.

Wskazówka
W razie potrzeby można dostosować szybkość wskaźnika myszy w oknie „Właściwości: Mysz".
Aby wyświetlić okno „Właściwości: Mysz" w systemie operacyjnym Windows 7, kliknij polecenie „Sprzęt i dźwięk", a następnie ikonę „Mysz" w „Panelu sterowania".
Aby wyświetlić okno „Właściwości: Mysz" w systemie operacyjnym Windows Vista i Windows XP, kliknij aplet „Mysz" w „Panelu sterowania" (Jeśli używany jest system operacyjny Windows XP, przełącz Panel sterowania do widoku klasycznego).

Czyszczenie obudowy myszy

Podczas czyszczenia myszy należy wyjąć baterie.
Zewnętrzną część myszy należy czyścić miękką, suchą ściereczką. Nie używać szorstkich ściereczek, proszku czyszczącego ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.

Dane techniczne

Mysz bezprzewodowa

Metoda komunikacji	Cyfrowa transmisja bezprzewodowa *
Metoda śledzenia położenia	Czujnik laserowy (laser klasy 1)
Rozdzielczość czujnika	300 punktów na centymetr (800 dpi)
Zasięg komunikacji	Maks. 10 m w zasięgu wzroku **
Zasilanie	bateria LR6 (rozmiar AA)
Żywotność baterii	Około 4 miesięcy (bateria alkaliczna) ***
Wymiary	Około 61,0 (sz.) × 36,1 (w) × 115,1 (g) mm
Waga	Około 100 g (łącznie z baterią)

Odbiornik bezprzewodowy

Interfejs	USB (zgodny z portem USB 2.0)
Pasmo częstotliwości	2,4 GHz
Wymiary	Około 14,5 (sz.) × 6,2 (w) × 18,7 (g) mm
Waga	ok. 2 g

Inne informacje

Temperatura robocza	Od 5 °C do 35 °C (zmiana temperatury mniejsza niż 10 °C/godz.)
Wilgotność robocza	20% do 80% (bez kondensacji), wilgotność mniejsza niż 65% przy 35 °C (odczyt higrometru poniżej 29 °C)
Temperatura przechowywania	Od -20 °C do +60 °C (zmiana temperatury mniejsza niż 10 °C/godz.)
Wilgotność przechowywania	10% do 90% (bez kondensacji), wilgotność mniejsza niż 20% przy 60 °C (odczyt higrometru poniżej 35 °C)
Dostarczone wyposażenie	Odbiornik bezprzewodowy (VGP-WRC6) Bateria alkaliczna LR6 (rozmiar AA) Instrukcja obsługi (niniejszy dokument)

* To urządzenie nie obsługuje komunikacji przez bezprzewodową sieć LAN ani przez Bluetooth®.
** Zasięg komunikacji różni się w zależności od ścian lub innych przeszkód między urządzeniami, materiałów użytych w ścianach, warunków otoczenia, takich jak zakłócenia radiowe, oraz od używanego oprogramowania.
*** Ta wartość szacunkowa opiera się na założeniu, że mysz będzie używana przez pięć godzin dziennie i przez pięć dni w tygodniu. Wartości te mogą się różnić w zależności od środowiska pracy.

Wygląd i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli nie można znaleźć rozwiązania w tej sekcji, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Sony.

Kiedy naciskam przycisk myszy, nic się nie dzieje.

→ Odbiornik nie jest prawidłowo podłączony do portu USB.
Zamknij wszystkie programy i ponownie podłącz odbiornik do komputera.

→ System operacyjny nie jest zgodny z wymogami.
Użyj obsługiwanego systemu operacyjnego.

→ Port USB nie jest dostępny.
Sprawdź „właściwości systemu" w Panelu sterowania.

→ Bateria myszy jest wyczerpana.
Jeśli kontrolka stanu nie zapala się po włączeniu myszy, należy wymienić baterię. Szczegółowe informacje zawiera punkt „Przygotowanie".

→ Brak komunikacji między myszą i odbiornikiem.
– Wykonaj czynności w punkcie „Uruchamianie łączności pomiędzy myszą a komputerem osobistym", aby zapewnić poprawną komunikację.
– W niektórych środowiskach użytkowania zasięg myszy może być znacznie krótszy, uniemożliwiając normalne działanie. W takim przypadku należy odsunąć mysz od innych urządzeń elektrycznych, jak inne komputery i wyświetlacze.
– Jeśli mysz znajduje się zbyt daleko od odbiornika, komunikacja nie będzie możliwa. Umieść mysz bliżej odbiornika.

→ Mogą wystąpić problemy z komunikacją myszy w pobliżu bezprzewodowej sieci LAN korzystającej z zakresu 2,4 GHz.
Najlepszym rozwiązaniem jest użycie myszy w miejscu z niskim poziomem zakłóceń powodowanych przez inne urządzenia bezprzewodowe.

Funkcja przewijania nie działa.

→ System operacyjny nie jest zgodny z wymogami.
Użyj obsługiwanego systemu operacyjnego.

→ Używany program nie obsługuje funkcji przewijania.
– Funkcja przewijania działa tylko w programach, które z niej korzystają.
– Niektóre aplikacje nie obsługują funkcji przewijania.

→ Po zainstalowaniu odbiornika komputer powrócił do normalnego trybu pracy, wychodząc z trybu oszczędności energii.
Odłącz odbiornik od portu USB, odczekaj kilka sekund i ponownie go podłącz.

Wskaźnik nie przesuwa się, kiedy poruszam myszą.

→ Operacje wykonywane przez system Windows lub inne oprogramowanie mogą spowodować tymczasowe wyłączenie myszy. Odczekaj kilka chwil na zakończenie operacji przed użyciem myszy.

→ Pewne przydatne rozwiązania można znaleźć w instrukcji obsługi komputera osobistego. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi posiadanego komputera.

→ Patrz też punkt „Kiedy naciskam przycisk myszy, nic się nie dzieje".

Wskaźnik myszy nie przesuwa się płynnie po ekranie.

→ Ze względu na własności czujnika laserowego mysz może nie działać poprawnie na powierzchniach przezroczystych lub na podkładkach pod myszy o gładkiej i jednorodnej powierzchni. Należy unikać stosowania myszy na takich materiałach. Zalecane jest korzystanie z dostępnych w sprzedaży podkładek, które są przeznaczone dla myszy z czujnikiem laserowym.

Wyprowadzenie komputera z trybu oszczędzania energii za pomocą myszy jest niemożliwe lub trwa bardzo długo.

→ Naciśnij dowolny klawisz lub przycisk zasilania na klawiaturze.

Przy uruchomieniu komputera wyświetlany jest komunikat o błędzie informujący o braku podłączonej myszy.

→ Zaznacz pole wyboru przy opcji mówiącej o niepokazywaniu tego komunikatu ponownie i kliknij przycisk „OK".

Mysz nie działa płynnie po powrocie komputera z trybu oszczędzania energii.

→ Odłącz odbiornik od portu USB, odczekaj kilka sekund i ponownie go podłącz.

Po podłączeniu odbiornika musi minąć dłuższa chwila, zanim można korzystać z myszy.

→ Jeśli odbiornik zostanie podłączony w czasie, gdy komputer przetwarza dane z systemu Windows, z innych programów lub z innych urządzeń USB, wykrycie odbiornika przez komputer może zająć dłuższy czas.

Znaki towarowe i uwagi

VAIO jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
Microsoft, Windows i Windows Vista są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
IBM i PC/AT są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy International Business Machines Corporation.
W niniejszej instrukcji systemy operacyjne Microsoft® Windows® XP Home Edition i Microsoft® Windows® XP Professional są określone wspólną nazwą Windows XP.
W niniejszej instrukcji systemy operacyjne Microsoft® Windows Vista® Home Basic, Microsoft® Windows Vista® Home Premium, Microsoft® Windows Vista® Business i Microsoft® Windows Vista® Ultimate są nazywane systemem Windows Vista.
W niniejszej instrukcji systemy operacyjne Microsoft® Windows® 7 Ultimate, Microsoft® Windows® 7 Professional, Microsoft® Windows® 7 Home Premium, Microsoft® Windows® 7 Home Basic i Microsoft® Windows® 7 Starter są nazywane systemem Windows 7.
Wszystkie pozostałe nazwy systemów, produktów i usług to znaki towarowe należące do innych podmiotów. W niniejszej instrukcji nie używa się znaków ™ ani ®.

Română

AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de electrocutare sau incendiu, nu expuneți aparatul la ploaie sau umiditate.
Pentru a evita riscurile de șoc electric, nu deschideți carcasa. Pentru service, apelați exclusiv la personal calificat.

Pentru evidența deținătorului

Numărul modelului, seria și numărul aparatului sunt înscrise în interiorul compartimentului bateriei mouse-ului. Notați numărul și seria aparatului în spațiul de mai jos. De fiecare dată când sunați distribuitorul Sony cu privire la acest produs, folosiți acest număr.

Modelul nr. VGP-WMS30, VGP-WRC6

Seria și numărul. _____

Informații privind siguranța

- Nu priviți direct în lentilă. Fasciculul laser poate provoca afecțiuni ale vederii.
- În următoarele situații, întrerupeți alimentarea și prezentați produsul pentru verificare de către personal calificat, înainte de a continua utilizarea acestuia.
  – În interiorul mouse-ului a pătruns apa sau un obiect străin.
  – Din interiorul mouse-ului iese fum.
  – Sesizați prezența unui zgomot sau miros neobișnuit.
  – Ați scăpat mouse-ul sau suprafața exterioară a acestuia s-a crăpat.
- Nu utilizați mouse-ul în următoarele condiții:
  – Pe o suprafață instabilă
  – În zone cu umiditate excesivă sau în spații neventilate
  – În medii cu praf excesiv
  – Sub acțiunea directă a razelor solare sau a căldurii excesive
  – În medii cu vibrații sau șocuri mecanice
  – În medii cu vapori cu conținut de grăsimi
- Dacă mouse-ul este adus dintr-un mediu rece direct într-un mediu cald sau dacă este depozitat într-o încăpere foarte umedă, în interiorul mouse-ului poate apărea condens. În astfel de cazuri, este posibil ca mouse-ul să nu funcționeze corect.
- Nu lăsați receptorul fără fir și bateria la îndemâna copiilor.

Măsuri de precauție privind utilizarea bateriilor

- În cazul în care există scurgeri de lichid din baterie:
  – Nu atingeți direct lichidul din baterie. Dacă lichidul din baterie ajunge în contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea, spălați bine cu apă curată. Dacă apare o iritație a pielii sau o leziune, consultați imediat un medic.
  – Ștergeți cu grijă compartimentul pentru baterii și introduceți baterii noi.
- Reciclați bateriile uzate la timp și în mod corespunzător. Reciclați bateriile conform instrucțiunilor producătorului. În anumite zone, este posibil ca aruncarea bateriilor în același loc cu deșeurile menajere sau industriale să fie interzisă. Vă rugăm să utilizați sistemul public de colectare corespunzător.
- Este posibil ca bateriile să explodeze sau să curgă dacă sunt reîncărcate sau aruncate în foc.
- Nu le dezasamblați, supuneți la temperaturi de peste 60 °C și nu le aruncați în foc.
- Înlocuiți bateriile numai cu baterii de același tip sau echivalent, conform recomandărilor producătorului. Asigurați-vă că utilizați bateriile indicate în secțiunea „Alimentare" din capitolul „Specificații". Dacă bateriile nu sunt înlocuite corect, există riscul exploziei.
- Introduceți bateriile respectând direcția corectă a polarității +/–.
- Dacă bateriile sunt epuizate sau dacă nu intenționați să utilizați mouse-ul pentru o perioadă îndelungată, scoateți bateriile.
- Nu scurtcircuitați bornele metalice ale bateriei și nu le aduceți în contact cu niciun fel de lichid, precum apă, cafea, suc etc.

Pentru clienții din Europa

- Prin prezenta, Sony declară că acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivei 1999/5/CE.
- Pentru a obține o copie a Declarației de conformitate (DoC) cu directiva R&TTE, accesați următoarea adresă URL.
  http://www.compliance.sony.de/
- Acest echipament este clasificat ca făcând parte din categoria CLASS 1 LASER PRODUCT și este conform cu Standardul de siguranță privind produsele laser IEC/EN 60825-1(2007).
  Atenție - Repararea și întreținerea acestui echipament trebuie efectuate exclusiv de către specialiști autorizați Sony. Lucrările de reparație sau utilizare inadecvate pot duce la riscuri privind siguranța.
  Atenție - Utilizarea controalelor sau ajustărilor sau executarea unor proceduri altele decât cele specificate aici pot duce la expunerea la radiații periculoase.
  Următoarea etichetă se găsește în partea inferioară a aparatului.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
LASER KLASSE 1 PRODUKT

Condiții de utilizare

- În anumite situații și medii, este posibil ca utilizarea tehnologiei fără fir să fie restricționată de către proprietarul clădirii sau de către reprezentanții responsabili ai organizației, de exemplu, la bordul avioanelor, în spitale sau în orice alte medii unde riscul interferenței cu alte dispozitive sau servicii este perceput sau identificat ca fiind dăunător.
  Dacă aveți dubii în legătură cu politica ce se aplică utilizării în cadrul unei anumite organizații sau a unui anumit mediu, sunteți încurajat să cereți permisiunea de a utiliza tehnologia fără fir înainte de activarea acesteia.
  Consultați medicul dvs. sau producătorul de dispozitive medicale personale (stimulatoare cardiace, aparate auditive etc.) în legătură cu orice restricții privind utilizarea tehnologiei fără fir.
- Informați-vă cu privire la restricțiile privind utilizarea funcțiilor wireless în avion și respectați-le.
  Dacă utilizarea funcțiilor wireless este interzisă în avion, opriți acest aparat selectând poziția OFF a butonului de alimentare, înainte de îmbarcare. Undele radio pot provoca funcționarea defectuoasă a echipamentelor avionului, ceea ce poate duce la un accident grav.
- Norvegia: Utilizarea acestui echipament radio nu este permisă pe o rază de 20 km față de centrul Ny-Ålesund, Svalbard.

Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene si pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer.
El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Dezafectarea bateriilor uzate (aplicabil în Uniunea Europeană și alte țări europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria acestui produs nu trebuie considerată reziduu menajer.
Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate, daca bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.
Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi provocate de către manipularea și eliminarea greșită a acestor baterii.
Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.
În cazul produselor care pentru siguranța, performanța sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service.
Pentru a vă asigura că bateriile vor fi dezafectate corespunzător, predați produsulul la sfârșitul duratei de funcționare la centrele de colectare pentru deșeuri electrice și electronice.
Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predați bateria uzată la un centru de colectare și reciclare a bateriilor.
Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primaria, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Producătorul acestui aparat este : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică si conformitatea electrosecurității produselor este : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice problemă de service sau de garanție , vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

Înainte de utilizare

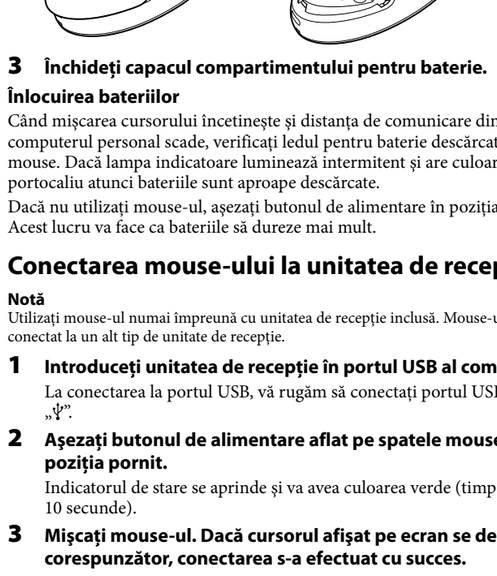
Acest mouse fără fir poate fi utilizat împreună cu computerele compatibile IBM PC/AT cu porturi USB cu sistemul de operare Windows 7, Windows Vista sau Windows XP (SP2 și versiuni ulterioare) preinstalat (din ianuarie 2011).
Dacă nu este folosită, unitatea de recepție poate fi păstrată chiar în spațiul de depozitare pentru a fi mai ușor de transportat.

Note

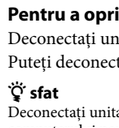
- Nu se garantează funcționarea pentru toate computerele care îndeplinesc cerințele de sistem enumerate mai sus.
- Nu se garantează funcționarea cu calculatoare montate de amatori, computerele montate din componente și cu computere cu actualizări ale SO și cu computerele pe care sunt instalate mai multe sisteme de operare.

Numele componentelor

Mouse fără fir



Receptor fără fir



Pregătirile

Introducerea bateriilor în mouse

1 Așezați butonul de alimentare aflat pe spatele mouse-ului în poziția Oprit.

2 Deschideți compartimentul pentru baterii și introduceți bateria inclusă LR6 (AA) respectând orientarea corectă + –.

3 Închideți capacul compartimentului pentru baterie.

Înlocuirea bateriilor

Când mișcarea cursorului încetinește și distanța de comunicare dintre mouse și computerul personal scade, verificați ledul pentru baterie descărcată de pe mouse. Dacă lampa indicatoare luminează intermitent și are culoarea portocaliu atunci bateriile sunt aproape descărcate.
Dacă nu utilizați mouse-ul, așezați butonul de alimentare în poziția Oprit. Acest lucru va face ca bateriile să dureze mai mult.

Conectarea mouse-ului la unitatea de recepție

Notă
Utilizați mouse-ul numai împreună cu unitatea de recepție inclusă. Mouse-ul nu poate fi conectat la un alt tip de unitate de recepție.

1 Introduceți unitatea de recepție în portul USB al computerului.
La conectarea la portul USB, vă rugăm să conectați portul USB marcat cu „Ψ".

2 Așezați butonul de alimentare aflat pe spatele mouse-ului în poziția pornit.
Indicatorul de stare se aprinde și va avea culoarea verde (timp de cca. 10 secunde).

3 Mișcați mouse-ul. Dacă cursorul afișat pe ecran se deplasează corespunzător, conectarea s-a efectuat cu succes.

Pentru a opri utilizarea mouse-ului

Deconectați unitatea de recepție de la portul USB al computerului.
Puteți deconecta și conecta unitatea de recepție fără a închide computerul.

sfat
Deconectați unitatea de recepție de la computerul personal, în timpul transportului computerului personal.

Pentru păstrarea unității de recepție în mouse

Unitatea de recepție poate fi păstrată în capacul compartimentului pentru baterie al mouse-ului.

Observații privind utilizarea

- Datorită caracteristicilor senzorului laser, este posibil ca mouse-ul să nu funcționeze corespunzător pe suprafețe transparente sau pe un mouse pad cu suprafață netedă. Evitați utilizarea sa pe acest tip de materiale sau utilizați un mouse pad disponibil în comerț care să fie compatibil cu un mouse cu senzor laser.
- Mouse-ul poate fi utilizat în mod normal pe o rază de aproximativ 10 m (32 de picioare) în jurul unității de recepție. În funcție de mediul de utilizare, uneori distanța la care se poate folosi mouse-ul poate fi mult mai mică, împiedicând funcționarea normală.
  Într-un asemenea caz, luați următoarele măsuri:
  – Utilizați mouse-ul cât mai departe posibil de alte dispozitive fără fir.
  – Utilizați mouse-ul mai aproape de unitatea de recepție.
  – Utilizați un mouse pad.

sfat

Dacă este necesar, puteți ajusta viteza cursorului accesând „Proprietăți Mouse”.

Pentru a accesa „Proprietăți Mouse” în sistemul de operare Windows 7, faceți clic pe „Hardware și sunete”, iar apoi „Mouse” în „Panou de control”.

Pentru a afișa „Proprietăți Mouse” cu sistemele de operare Windows Vista și Windows XP, faceți clic pe „Mouse” în „Panou de control”. (Dacă utilizați sistemul de operare Windows XP, treceți în Classic View (Vizualizare clasică).)

Curățarea mouse-ului la exterior

Când curățați mouse-ul, scoateți bateriile.

Curățați suprafața exterioară a mouse-ului cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați nici un fel de material abraziv, praf de degresare sau solvent precum alcool sau benzină.

Specificații

Mouse fără fir

Metoda de comunicare	Transmisie digitală fără fir *
Metoda de urmărire a poziției	Tip senzor laser (laser clasa 1)
Rezoluția senzorului	300 puncte/cm (800 dpi)
Distanța de comunicare	max. 10 m cu vizibilitate directă **
Alimentare	baterie LR6 (AA)
Durata bateriilor	Cca. 4 luni (baterii alcaline) ***
Dimensiuni	Cca. 61,0 (l) × 36,1 (î) × 115,1 (a) mm
Masa	Cca. 100 g (inclusiv bateria)

Receptor fără fir

Interfața	USB (Poate fi utilizat și cu un port USB 2.0)
Banda de frecvență	2,4 GHz
Dimensiuni	Cca. 14,5 (l) × 6,2 (î) × 18,7 (a) mm
Masa	Cca. 2 g

Accesorii

Temperatura de funcționare	5 °C - 35 °C (gradient de temperatură sub 10 °C/oră)
Umiditatea de funcționare	20% - 80% (necondensat), cu condiția ca umiditatea să nu depășească 65% la 35 °C (valoarea pe higrometru să fie de maxim 29 °C)
Temperatura de depozitare	-20 °C - +60 °C (gradient de temperatură sub 10 °C/oră)
Umiditatea de depozitare	10% - 90% (necondensat), cu condiția ca umiditatea să nu depășească 20% la 60 °C (valoarea pe higrometru să fie de maxim 35°C)
Accesorii furnizate	Unitate de recepție fără fir (VGP-WRC6) Baterii alcaline LR6 (AA) Instrucțiuni de operare (acest document)

* Această unitate nu suportă comunicarea prin rețea LAN fără fir și Bluetooth®.

** Intervalul de comunicare va varia dacă există pereți sau alte obstacole între dispozitive, în funcție de materialul utilizat pentru pereți, de prezența interferenței cu frecvențe radio și alte condiții de mediu și de tipul de software utilizat.

*** Această estimare ia în calcul o utilizare de cinci ore pe zi, cinci zile pe săptămână. În funcție de condițiile de utilizare, aceste valori pot fi diferite.

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Rezolvarea problemelor

Dacă nu reușiți să găsiți soluția în această secțiune, contactați un distribuitor autorizat Sony.

Când apăs pe un buton al mouse-ului nu se întâmplă nimic.

→ Unitatea de recepție nu este corect conectată la portul USB.
Închideți toate programele, și apoi reconectați unitatea de recepție la computerul dumneavoastră.

→ Sistemul de operare nu este compatibil.
Utilizați un sistem de operare compatibil.

→ Portul USB nu este disponibil.
Verificați „Proprietăți sistem” din computerul personal.

→ Bateria mouse-ului este descărcată.
Dacă indicatorul de stare al mouse-ului nu se aprinde la pornirea mouse-ului, înlocuiți bateria. Pentru detalii, consultați „Pregătirile”.

→ Mouse-ul și unitatea de recepție nu comunică între ele.
– Efectuați pașii din „Activarea comunicării dintre mouse și unitatea de recepție” pentru a verifica dacă este posibilă comunicarea corectă.
– În anumite medii de utilizare, uneori distanța la care se poate folosi mouse-ul poate fi mult mai mică, împiedicând funcționarea normală. În aceste cazuri, utilizați mouse-ul cât mai departe de alte dispozitive electronice, precum alte calculatoare și ecrane.
– Dacă mouse-ul se află prea departe de unitatea de recepție, comunicarea nu este posibilă. Micșorați distanța dintre mouse și unitatea de recepție.

→ Într-un mediu în care există o rețea LAN de 2,4 GHz, pot exista probleme de comunicare ale mouse-ului.
Este cel mai recomandat să utilizați mouse-ul în zone cu interferențe wireless reduse.

Comenzile de derulare nu funcționează.

→ Sistemul de operare nu este compatibil.
Utilizați un sistem de operare compatibil.

→ Programul pe care îl utilizați nu este compatibil cu funcțiile de derulare.
– Comenzile de derulare pot fi folosite numai în programele care utilizează o funcție de derulare.
– Unele programe nu suportă comenzi de derulare.

→ După ce unitatea de recepție a fost instalată, computerul a revenit în modul normal din modul economisire energie.
Deconectați unitatea de recepție de la portul USB, așteptați câteva secunde și apoi reconectați-o.

Cursorul nu se deplasează când mișc mouse-ul.

→ Este posibil ca anumite procese executate de Windows sau alte aplicații software să dezactiveze temporar mouse-ul. Așteptați câteva momente pentru ca procesarea să se încheie înainte de a utiliza mouse-ul.

→ Puteți găsi soluții utile în cadrul instrucțiunilor de utilizare ale computerului. Consultați manualele furnizate împreună cu computerul.

→ De asemenea, consultați „Când apăs pe un buton al mouse-ului nu se întâmplă nimic”.

Cursorul mouse-ului nu se deplasează uniform pe ecran.

→ Datorită caracteristicilor senzorului laser, este posibil ca mouse-ul să nu funcționeze corespunzător pe suprafețe transparente sau pe un mouse pad cu suprafață netedă. Evitați utilizarea pe aceste tipuri de materiale. Se recomandă să utilizați un mouse pad disponibil în comerț care să fie compatibil cu un mouse cu senzor laser.

Nu se poate efectua revenirea din modul de economisire al energiei cu ajutorul mouse-ului.

→ Apăsați orice tastă sau butonul de alimentare de pe tastatură.

La pornirea computerului este afișat un mesaj de eroare, care spune că mouse-ul nu este conectat.

→ Bifați caseta de selectare care vă propune să nu se mai afișeze acest mesaj, și apoi faceți clic pe „OK”.

Mouse-ul nu se mișcă lin după revenirea din modul de economisire a energiei.

→ Deconectați unitatea de recepție de la portul USB, așteptați câteva secunde și apoi reconectați-o.

După conectarea unității de recepție, trebuie să așteptați până când mouse-ul poate fi utilizat.

→ Dacă unitatea de recepție este conectată în timp ce computerul procesează comenzi de la Windows, de la alte aplicații software, sau de la un alt dispozitiv USB, trebuie să așteptați puțin până când computerul va detecta unitatea de recepție.

Observații privind mărcile comerciale

VAIO este marcă comercială a Sony Corporation.

Microsoft, Windows și Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

IBM și PC/AT sunt mărci comerciale înregistrate ale International Business Machines Corporation.

În acest manual, pentru Microsoft® Windows® XP Home Edition și Microsoft® Windows® XP Professional se va folosi termenul general Windows XP.

În acest manual, pentru Microsoft® Windows Vista® Home Basic, Microsoft® Windows Vista® Home Premium, Microsoft® Windows Vista® Business și Microsoft® Windows Vista® Ultimate se va folosi termenul general Windows Vista.

În acest manual, pentru Microsoft® Windows® 7 Ultimate, Microsoft® Windows® 7 Professional, Microsoft® Windows® 7 Home Premium, Microsoft® Windows® 7 Home Basic sau Microsoft® Windows® 7 Starter se va folosi termenul general Windows 7.

Toate celelalte nume de sisteme, produse și servicii sunt mărci comerciale ale proprietarilor respectivi. În acest manual, nu sunt specificate semnele ™ sau ®.

Български

ВНИМАНИЕ

За да намалите риска от пожар или удар от електрически ток, не излагайте устройството на дъжд или влага.
За предотвратяване на удар от електрически ток, не отваряйте корпуса. Сервизът трябва да се извършва само от квалифициран персонал.

Запис на собственика

Номерът на модела и серийният номер са разположени във вътрешността на отделението за батерии на мишката. Запишете серийния номер в пространството, предвидено по-долу. Цитирайте този номер винаги, когато се свързвате с вашия търговец на Sony относно този продукт.

Модел No. VGP-WMS30, VGP-WRC6

Сериен No. _____

Информация за безопасност

- Не гледайте директно в лещата. Светлината от лазера може да причини наранявание на очите.
- При обстоятелствата, описани по-долу, изключете захранването и дайте мишката за проверка от квалифициран персонал, преди да продължите да я използвате.
  – Вода или чужди обекти са навлезли в мишката.
  – От мишката излиза пушек.
  – Има необичайна миризма или шум.
  – Мишката е била изпусната или външната и част е счупена.
- Не поставяйте мишката на следните места:
  – На нестабилна повърхност
  – На много влажни места, или такива без вентилация
  – Прекомерно прашни
  – Изложени на директна слънчева светлина или силна топлина
  – Изложени на механична вибрация или удар
  – Изложени на мазни изпарения
- Ако мишката се внесе директно от студено на топло място, или е поставена в много влажна стая, във вътрешността на мишката може да кондензира влага. Ако това се случи, мишката може да не работи правилно.
- Пазете безжичния приемник и батерията от деца.

Предпазни мерки при използване на батерии

- Ако батерията е протекла:
  – Не докосвайте директно течността от батерията. Ако вашите очи, кожа или дрехи влязат в контакт с течността на батерията, измийте ги добре с чиста вода. Ако получите кожно раздразнение или наранявание, консултирайте се незабавно с лекар.
  – Избършете внимателно отделението за батерии и поставете нови батерии.
- Изхвърляйте използваните батерии незабавно и по подходящ начин. Изхвърлете използваните батерии според указанията на производителя. В някои региони изхвърлянето на батерии заедно с домашни или офис отпадъци може да е забранено. Използвайте подходяща система за събиране на отпадъци.
- Батериите могат да експлодират или да протекат, ако се презареждат или изхвърлят в огън.
- Не разглобявайте, не загрявайте над 60 °C и не изгаряйте.
- Подменяйте само със същите или с идентични батерии, препоръчани от производителя. Уверете се, че използвате батериите, определени в “Изисквания към захранване” в “Спецификации.” Опасност от експлозия, ако батерията е неправилно подменена.
- Поставете батерията правилно разположена спрямо +/-.
- Когато батериите се изхабят, или когато възнамерявате да не ползвате мишката за продължително време, отстранете батериите.
- Не свързвайте накъсо металните клеми на батерията и не ги мокрете с течности, например вода, кафе или сок.

За клиенти в Европа

- Sony декларира, че настоящият продукт е в съответствие с основните препоръки и други съответни разпоредби на Директива 1999/5/ЕО.
- За да получите копие от Декларацията за съвместимост (DoC), заедно с Директива R&TTE, моля посетете следния URL адрес.
  http://www.compliance.sony.de/
- Това устройство е класифицирано като КЛАС 1 ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ и е съвместимо със Стандарт за безопасност на лазерни продукти IEC/EN 60825-1(2007).
  Предупреждение - Поправка и отстраняване на неизправности на това устройство трябва да се извършват само от упълномощени техници на Sony. Неправилна поправка и използване могат да са опасни.
  Предупреждение - Използването на управляващи или регулиращи механизми или изпълнение на процедури, различни от тук изложените, могат да доведат до излагане на опасно излъчване.
  Можете да намерите следния стикер на дъното на устройството.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
LASER KLASSE 1 PRODUKT

Условия за ползване

- В някои ситуации или среди, използването на безжична технология може да е ограничено от собственика на сградата или отговорните представители на организацията, например на борда на самолет, в болници, или във всяка друга среда, където опасността от взаимодействие с други устройства или услуги се счита или идентифицира като вредна.
  Ако не сте сигурни относно политиката, която е в сила за използването в конкретни организации или среди, попитайте за разрешение да използвате безжична техника, преди да я включите.
  Консултирайте се с лекуващия си лекар или с производителя на лични медицински средства (пейсмейкъри, слухови апарати и др.) относно някакви ограничения в използването на безжична технология.
- Проверете и спазвайте ограниченията в самолети относно използване на безжични възможности.
  Ако използването на безжични функции е забранено в самолет, преместете ключа на захранването на това устройство на OFF преди да се качите на борда. Радио вълните могат да причинят неизправност в оборудването на самолета, което да доведе до сериозни инциденти.
- Норвегия: Използването на това радио оборудване не е разрешено в географската зона в радиус от 20 км от центъра на Ny-Ålesund, Svalbard.

Третиране на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Изхвърляне на изтощени батерии (приложимо в Европейския Съюз и други европейски държави със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху батерията или върху опаковката показва, че с батерията, доставена с този продукт, не трябва да се отнасяте като с домакински отпадък.

При някои батерии този символ може да се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химическия елемент живак (Hg) или олово (Pb) се добавя ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово.

Осигурявайки коректното изхвърляне на тези батерии вие ще помогнете за предотвратяване на потенциално негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при неподходящо изхвърляне. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси.

При апарати, които от гледна точка на безопасност, начин на действие или запазване на данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тя трябва да бъде заменяна само от квалифициран сервизен персонал.

Ако трябва да изхвърлите апарат, в който има такава батерия, за да сте сигурни, че батерията ще бъде третирана правилно, предайте апарата в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди.

За всички останали батерии моля прочетете в упътването как безопасно се изважда батерията от апарата. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии.

За повече информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към общината, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Преди употреба

Безжичната мишка е предназначена за използване с IBM PC/AT съвместими компютри с USB портове и предварително инсталирани с Windows 7, Windows Vista или Windows XP (SP2 и след него) операционни системи (към Януари 2011).

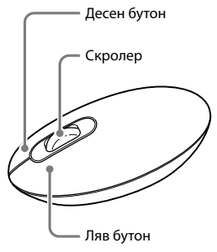
Когато не се използва, приемникът може да се съхранява директно в мястото за съхранение, за да се носи по-лесно.

Забележки

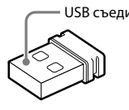
- Работата с всички компютри, отговарящи на горните системни изисквания, не е гарантирана.
- Работата с домашно сглобени компютри, асемблирани компютри и компютри с актуализирани операционни системи и с няколко операционни системи, не е гарантирана.

Имена на части

Безжична мишка



Безжичен приемник

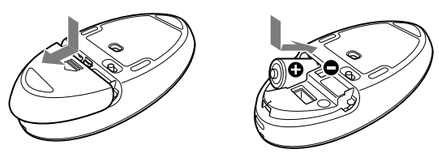


Подготовка

Поставяне на батерията в мишката

1 Преместете ключа за захранването, разположен отдолу на мишката в положение OFF.

2 Отворете капака на отделението за батерии и поставете приложената батерия LR6 (размер AA), правилно ориентирана спрямо + – .



3 Затворете капака на отделението за батерии.

Подмяна на батерии

Когато движението на курсора стане бавно и разстоянието за комуникация между мишката и Вашия компютър започне да намалява, проверете светлинния индикатор на статуса на мишката. Ако светлинният индикатор на статуса мига в оранжево, това означава, че времето на работа на батерията намалява. В този случай подменете батерията.

Когато не използвате мишката, премествайте ключа за захранването на OFF. Така батерията ще издържи по-дълго.

Свързване на мишката с приемника

Забележка

Използвайте мишката в комбинация с приложения приемник. Мишката не може да бъде свързана с никакъв друг вид приемник.

1 Поставете приемника в USB порта на компютъра.
Когато свързвате към USB порт, свързвайте към USB порт със знак “Ψ”.

2 Преместете ключа за захранването на мишката на ON.
Светлинният индикатор за статуса светва в зелено (за около 10 секунди).

3 Раздвижете мишката. Ако показалецът, показан на екрана Ви се движи съответно, свързването е завършено.

За да спрете да използвате мишката

Откачете приемника от USB порта на компютъра.

Можете да разкачвате и свързвате приемника без да изключвате компютъра.

Съвет

Когато носите компютъра, откачвайте приемника от компютъра.

За да съхранявате приемника в мишката

Приемникът може да бъде съхраняван в капака на отделението за батерии на мишката.

Бележки относно използване

- Поради характеристиките на лазерния сензор, мишката може да не работи правилно върху прозрачни повърхности или върху подложка за мишка с огледална повърхност. Избягвайте използването на такива материали, или използвайте наличната в продажба подложка за мишка, съвместима с мишка с лазерен сензор.
- Мишката може нормално да работи в радиус от около 10 m около приемника. Според околната среда при използване, понякога разстоянието може да е по-късо и да пречи на нормалната работа.
  В този случай, вземете следните мерки :
  – Използвайте мишката възможно най-далеч от други безжични устройства.
  – Използвайте мишката по-близо до приемника.
  – Използвайте подложка за мишка.

Съвет

Ако е необходимо, можете да регулирате скоростта на показалеца на мишката от “Свойства на мишка”.

За да отворите “Свойства на мишка” с операционна система Windows 7, щракнете върху “Хардуер и звук”, и после върху “Мишка” от “Контролен панел”.

За да отворите “Свойства на мишка” с операционни системи Windows Vista и Windows XP, щракнете върху “Мишка” от “Контролен панел”. (Ако използвате операционна система Windows XP, превключете на Класически изглед.)

Почистване на външните страни на мишката

Когато почиствате мишката, изваждете батерията.

Почиствайте външната част на мишката с мека, суха кърпа. Не използвайте никакъв тип абразивна вата, прах за търкане или разтворител, като например спирт или бензин.

Спецификации

Безжична мишка

Комуникационен метод	Цифрово безжично предаване*
Метод на следене на позиция	Тип лазерен сензор (Клас 1 лазер)
Резолюция на сензора	300 точки/cm (800 dpi)
Комуникационно разстояние	10 m макс. при пряка видимост **
Изисквания към захранване	LR6 (размер AA) батерия
Живот на батерията	Приблизително 4 месеца (алкална батерия) ***
Размери	Приблизително 61,0 (ш) × 36,1 (в) × 115,1 (д) mm
Тегло	Приблизително 100 g (включително батерията)

Безжичен приемник

Интерфейс	USB (Използва се и с USB 2.0 порт)
Честотна лента	2,4 GHz
Размери	Приблизително 14,5 (ш) × 6,2 (в) × 18,7 (д) mm
Тегло	Приблизително 2 g

Разни

Работна температура	5 °C до 35 °C (температурен градиент по-малък от 10 °C/час)
Работна влажност	20% до 80% (без конденз), при положение, че влажността е по-малко от 65% при 35 °C (показание на хидрометър по-малко от 29 °C)
Температура на съхранение	-20 °C до +60 °C (температурен градиент по-малък от 10 °C/час)
Влажност при съхранение	10% до 90% (без конденз), при положение, че влажността е по-малко от 20% при 60 °C (показание на хидрометър по-малко от 35 °C)
Допълнителни принадлежности	Безжичен приемник (VGP-WRC6) LR6 (размер AA) алкална батерия Ръководство за употреба (настоящия документ)

* Това устройство не поддържа комуникация с безжична LAN и Bluetooth®.

** Комуникационният диапазон варира според стени или други препятствия между устройствата, използваните материяли в стените, околните условия, като например взаимодействие с радио честоти и използваната софтуерна програма.

*** Тази оценка се базира на пет часа използване дневно, пет дена седмично. Може да се различава според заобикалящата среда при използване.

Конструкцията и спецификациите могат да се променят без предупреждение.

Отстраняване на неизправности

Ако не можете да намерите решение в тази секция, обърнете се към упълномощен посредник на Sony.

Нищо не се случва при натискане на бутона на мишката.

→ Приемникът не е свързан правилно към USB порта.
Затворете всички програми и свържете приемника наново към компютъра.

→ Операционната система не е съвместима.
Използвайте поддържана операционна система.

→ USB портът не е наличен.
Проверете “Свойства на системата” на компютъра си.

→ Батерията на мишката е изтощена.
Ако светлинният индикатор за статуса не свети, когато включите мишката, подменете батерията. За подробности вижте “Подготовка”.

→ Мишката и приемникът не комуникират.
– Изпълнете стъпките от “Разрешаване на комуникация между мишка и приемник”, за да се уверите, че е възможна правилна комуникация.
– При някои работни обкръжения разстоянието за използване може да е значително по-късо и да пречи на нормалната работа. В такъв случай използвайте мишката по-далеч от други електронни устройства, като например други компютри или монитори.
– Ако мишката е твърде далеч от приемника, комуникацията е невъзможна. Приближете мишката и приемника.

→ Мишката може да комуникира трудно в 2,4 GHz безжична LAN среда.
Най-добре да използвате мишката на място с ниско взаимодействие на безжични устройства.

Функцията за скролиране не работи.

→ Операционната система не е съвместима.
Използвайте поддържана операционна система.

→ Програмата, която използвате не е съвместима с функцията за скролиране.
– Функциите за скролиране работят само с програми, които използват функция за скролиране.
– Някои програми не поддържат функции за скролиране.

→ След инсталиране на приемника, компютъра се върна в нормален режим от енерго-спестяващ режим.
Откачете приемника от USB порта, изчакайте няколко секунди, после свържете отново.

Показалецът не се движи, когато движа мишката.

→ Обработката, извършвана от Windows или друг софтуер може временно да забрани мишката. Изчакайте няколко минути за приключване на обработката, преди да използвате мишката.

→ Може да намерите някои полезни решения в ръководството за експлоатация на компютъра си. Вижте ръководствата, предоставени заедно с компютъра.

→ Вижте и “Нищо не се случва при натискане на бутона на мишката.”

Показалецът на мишката не се движи плавно по екрана.

→ Поради характеристиките на лазерния сензор, мишката може да не работи правилно върху прозрачни повърхности или върху подложка за мишка с огледална повърхност. Избягвайте използването на такива материали. Препоръчва се наличната в продажба подложка за мишка, съвместима с мишка с лазерен сензор.

Не мога да накарам компютъра да излезе от енерго-спестяващ режим с мишката, или отнема по-дълго време.

→ Натиснете произволен клавиш, или бутона за захранване на клавиатурата.

Когато стартирам компютъра, се появява съобщение за грешка, което информира, че мишката не е свързана.

→ Изберете опцията, чрез която съобщението няма да се появява повече и щракнете върху бутона “OK”.

След връщане от енерго-спестяващ режим мишката не се движи гладко.

→ Откачете приемника от USB порта, изчакайте няколко секунди, после свържете отново.

След свързване на приемника отнема известно време преди мишката да може да бъде използвана.

→ Ако приемникът е бил свързан, докато компютъра обработва команди от Windows, друг софтуер или друго USB устройство, може да отнеме известно време на компютъра да открие приемника.

Търговски марки и бележка

VAIO е търговска марка на Sony Corporation.

Microsoft, Windows, и Windows Vista са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.

IBM и PC/AT са регистрирани търговски марки на International Business Machines Corporation.

В настоящото ръководство Microsoft® Windows® XP Home Edition и Microsoft® Windows® XP Professional се упоменават като Windows XP.

В настоящото ръководство Microsoft® Windows Vista® Home Basic, Microsoft® Windows Vista® Home Premium, Microsoft® Windows Vista® Business и Microsoft® Windows Vista® Ultimate се упоменават като Windows Vista.

В настоящото ръководство Microsoft® Windows® 7 Ultimate, Microsoft® Windows® 7 Professional, Microsoft® Windows® 7 Home Premium, Microsoft® Windows® 7 Home Basic или Microsoft® Windows® 7 Starter се упоменават като Windows 7.

Всички други имена на системи, продукти и услуги представляват търговски марки на съответните им собственици. В настоящото ръководство обозначенията ™ или ® не са посочвани.